



Shower Chairs & Seats



Fixing and Maintenance Instructions

N.B. This equipment must be installed by a competent person and a risk assessment may be needed as to the suitability of the chair for the particular user.

MODELS AND WEIGHT LIMITS

VB543	Solo Compact Shower Seat	115 kg (18 st.)
VB633	Solo Cuxton Shower Seat	115 kg (18 st.)
VB548	Hunton Standard Shower Seat	190 kg (30 st.)
VB544/VB544W	Solo Compact Shower Seat with Leg	159 kg (25 st.)
VB535	Solo Deluxe Shower Chair (Padded)	190 kg (30 st.)
VB539	Solo Deluxe Shower Chair	190 kg (30 st.)
VB542/VB542R	Solo Compact Shower Seat Padded	115 kg (18 st.)
VB634	Solo Standard Shower Chair Padded	190 kg (30 st.)
VB546	Hunton Deluxe Shower Seat	190 kg (30 st.)
VB532	Solo Standard Shower Seat	190 kg (30 st.)
VB629	Solo Cuxton Shower Seat	159 kg (25 st.)
VB629	Solo Cuxton Shower Seat	159 kg (25 st.)
VB651	Duo Deluxe 2 in 1 Shower Seat	190 kg (30 st.)

DO NOT exceed the weight limit stated – doing so could put the user at risk.

ALL SHOWER SEATS

Carefully remove all packaging. Avoid using any knives or other sharp instruments as this may damage the surface of the walking stick.

Check the product for any visible damage. If you see any damage or suspect a fault, do not use your product, but contact your supplier for support.

CLEANING

All of the product components are manufactured from quality materials. However, it is very important that you only clean your shower chairs and stools using a nonabrasive cleaner or mild detergent with a soft cloth. Avoid using lime scale remover. Abrasive cleaners e.g. AJAX and or abrasive cleaning pads will seriously damage your product beyond repair.

Certain products have clip on/clip off backs and/or seats; you can easily remove these if required, clean with a mild detergent and soft cloth in a warm water solution. Do not exceed 50°C when cleaning the seat cover and/or back as this will permanently damage the plastic.

N.B. Regular daily cleaning will reduce the build-up of limescale on your product.

UNDER NO CIRCUMSTANCES use any abrasive cleaners or materials on any of the components. Also check that the cleaner you intend to use is suitable for ABS, Vinyl, Polymer Plastics and Thermo plastic rubbers and Polyurethane Rubber.

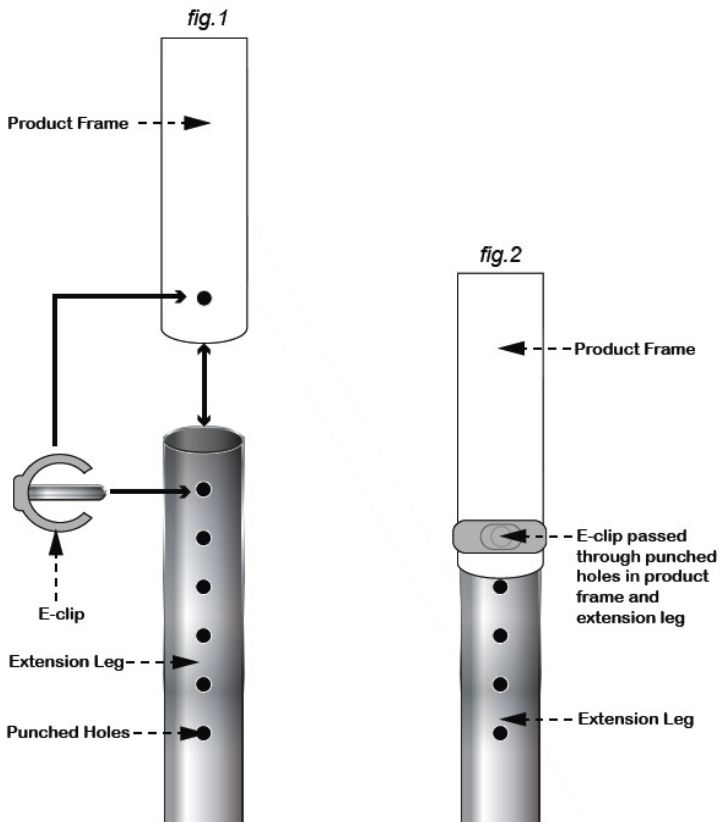
USE OF BATH OILS

Caution should be observed if you are using any form of bath oils or oily skin preparation with your shower chair as this may impair your natural contact skin resistance.

In the event of using any such oil, your seat must be thoroughly cleaned with a suitable detergent to break down any oily residue. Failure to observe this recommendation could impair your safety.

CARE & MAINTENANCE

Please make a safety check of the product at regular intervals (at least every 6 months) or on reissue, or if you have any concerns.



ADJUSTMENTS TO EXTENSION LEGS (IF APPLICABLE)

Please adjust the legs prior to installation. Remove the 'E' clip from the extension leg and extend all four legs evenly to the desired height ensuring you do not exceed the last punched hole of the extension leg. (see fig. 1)

Once you have achieved the desired height; reinstall the 'E' clip, ensuring that it has passed through the extension leg and is fitting neatly and snug around the outside leg. (see fig. 2).

Never install the extension legs unevenly or slanting, this will compromise the safety of the user.

FIXING THE SHOWER SEAT

Choose a suitable fixing for the substrate that you intend to fix the shower seat to and secure the back plate of the shower seat to the substrate. Make sure that the fixing is secure before allowing it to be used.

TESTING THE SHOWER SEAT

Once you have installed the shower seat check your installation and the movement of the shower seat by raising the set from the down position to the up position.

- Check that there are no obstruction
- Check that the movement of the seat is smooth and unhindered
- Check that the seat legs (if applicable) are sitting evenly on the floor

RAISING AND LOWERING THE SHOWER SEAT

To raise your seat, simply lift the front of the seat and the legs will automatically fold inwards towards the wall. Reverse the action to lower.

FOLDING ACTION

If required, your shower seat can be folded up when not in use. The seat is held in position by friction only.

Once you have installed the seat, check that there is sufficient friction to keep the seat in the upright position when required.

If the seat starts to descend, then you will need to tighten the bolts either side of the seat hinges. This operation should be sufficient to maintain the seat in the closed position.

Additionally, it will be necessary for the bolts to be tightened periodically, if the seat starts to open on its own accord.

THREADED LEG ADJUSTMENT

Your shower seat may have special threaded leg adjustment as opposed to the standard extension leg.

To adjust the height of your seat, carefully open the stainless steel M10 locking nut and undo the threaded stem to the desired height. On no account exceed a finished height of 470 mm measured from the top of the seat to the bottom of the black circular foot, as this may compromise the safety of the user.

Once you have reached the desired height, lock the stem in place by tightening the lock nut against the black indented bush.

NB. Occasionally the extension stems may be slightly angled inwards to the frame. This is not a fault and will not impair the function or safety of the product, provided that you tighten off the lock nut as required.

REISSUE

If you reissue or are about to reissue this product, please thoroughly check all components for their safety.

This includes:

- PAT test for electrical items
- Tightness of all nuts/bolts/castors
- Other screw in/bolt in/push in components.
- Also check all upholstery for security, splits, etc.

If in any doubt, please do not issue or use, but immediately contact your supplier for service support.

When reissuing, a risk assessment may be required as to the suitability of the chair for a particular user.

IMPORTANT INFORMATION

The information given in this instruction booklet must not be taken as forming part of or establishing any contractual or other commitment by Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd or its agents or its subsidiaries and no warranty or representation concerning the information is given.

Please exercise common sense and do not take any unnecessary risks when using this product; as the user you must accept liability for safety when using the product.

Please do not hesitate to contact the person who issued this product to you or the manufacturer (detailed below) if you have any queries concerning the assembly/use of your product.

Aidapt Bathrooms Ltd, Lancots Lane, Sutton Oak, St Helens, WA9 3EX
Telephone: +44 (0) 1744 745 020 • Fax: +44 (0) 1744 745 001 • Web: www.aidapt.co.uk
Email: accounts@aidapt.co.uk • adaptations@aidapt.co.uk • sales@aidapt.co.uk



CHAISES ET SIEGES DE DOUCHE



Instructions de Fixation et d'Entretien

NB : Cet équipement doit être installé par une personne compétente et une évaluation des risques est nécessaire quant à la pertinence du choix de la chaise de douche pour l'utilisateur.

POIDS LIMITE

VB543	Siège de Douche Solo Compact	115kg
VB633	Siège de Douche Solo Cuxton	115kg
VB548	Siège de Douche Standard Hunton	190kg
VB544/VB544W	Siège de Douche Solo Compact avec Pieds	159kg
VB535	Chaise de Douche Solo Deluxe(Rembourrée)	190kg
VB539	Chaise de Douche Solo Deluxe	190kg
VB542/VB542R	Siège de Douche Solo Compact Rembourré	115kg
VB634	Siège de Douche Solo Standard Rembourré	190kg
VB546	Chaise de Douche Hunton Deluxe	190kg
VB532	Siège de Douche Solo Standard	190kg
VB629	Siège de Douche Solo Cuxton	159kg
VB651	Siège de Douche Duo Deluxe	190kg

Ne dépassez pas le poids limite – cela ferait prendre des risques inutiles à l'utilisateur.

TOUTES LES CHAISES DE DOUCHE/TOUS LES SIÈGES DE DOUCHE

Avant d'utiliser votre chaise ou siège de douche, vérifiez qu'elle/il est en bon état. Si vous constatez un défaut ou un dommage, contactez votre revendeur.

Dans ce cas, n'utilisez pas le produit car cela pourrait compromettre votre sécurité.

RÉGLAGES D'EXTENSION DES PIEDS

Ajustez les pieds avant l'installation du siège ou de la chaise.

Enlevez le clip «E» et réglez la hauteur désirée des quatre pieds de manière égale en prenant garde de ne pas dépasser le dernier trou poinçonné. (Fig. 1) Une fois que vous avez atteint la hauteur souhaitée, réinstallez le clip «E» en vérifiant qu'il a bien traversé le pied de la chaise et qu'il est bien ajusté (Fig. 2).

Ne réglez jamais les pieds à une hauteur inégale les uns par rapport aux autres ni de façon inclinée car cela compromettrait la sécurité de l'utilisateur.

NETTOYAGE

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux de qualité. Cependant, il est très important et impératif de nettoyer votre chaise ou tabouret de douche uniquement avec un produit non abrasif ou un détergent doux et avec un chiffon doux. Evitez d'utiliser un produit anti-calcaire. Les produits nettoyants abrasifs type AJAX et/ou les éponges abrasives abîmeront beaucoup votre chaise ou tabouret.

Certains produits sont équipés de clips au niveau du dossier et/ou du siège que vous pourrez facilement enlever si besoin, nettoyez-les dans de l'eau chaude avec un détergent doux et un chiffon doux. La température de l'eau ne doit pas excéder 50°C pour le nettoyage du siège et du dossier car cela endommagerait le plastique de manière permanente.

N.B. : Le nettoyage quotidien limitera l'accumulation de calcaire sur le produit.

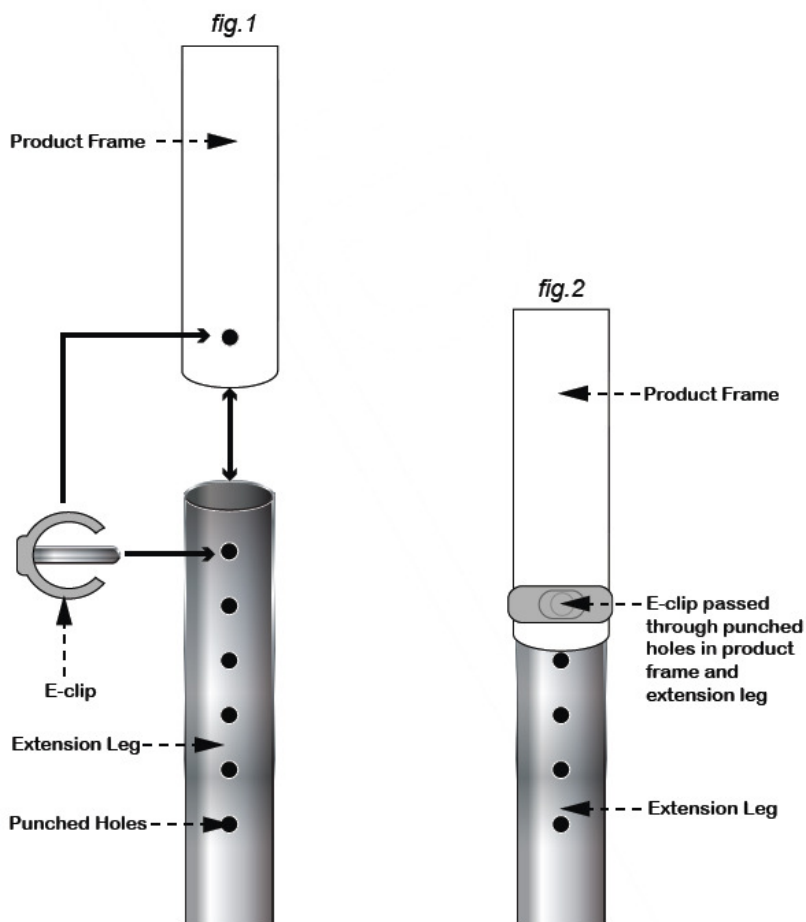
En aucun cas, vous ne devez utiliser de produit ou de matériau abrasif pour nettoyer une quelconque partie de votre chaise ou tabouret.

Vérifiez également que le produit de nettoyage que vous utilisez convient au plastique, vinyle, ABS, plastique polymère, caoutchouc thermo-plastique et caoutchouc polyuréthane.

UTILISATION D'HUILES DE BAIN

Si vous utilisez des huiles de bain ou une préparation huileuse pour la peau, soyez très prudent car cela pourrait modifier l'adhérence naturelle de votre peau au contact de la chaise.

Dans ce cas, vous devez nettoyer soigneusement votre siège avec un détergent adéquat pour éliminer tout résidu huileux. Si vous n'observez pas ces mesures de sécurité, cela pourrait nuire à celle-ci.



FIXATION DU SIÈGE DE DOUCHE

Choisissez une fixation adaptée au support sur lequel vous allez fixer le siège de douche et fixez la plaque arrière du siège de douche.

Vérifiez bien que la fixation est sécurisée avant de permettre l'utilisation du siège.

ESSAI DU SIÈGE DE DOUCHE

Une fois que vous avez installé le siège de douche, vérifiez votre installation et le mouvement du siège de douche en levant l'ensemble de la position basse à la position haute.

LEVER ET BAISSER LE SIÈGE DE DOUCHE

Pour lever votre siège, soulevez simplement l'avant du siège et les pieds se plieront automatiquement vers l'intérieur en direction du mur. Faites l'inverse pour baisser le siège.

ACTION DE PLIAGE

Le siège peut être replié quand vous ne l'utilisez pas. Le siège est maintenu en position uniquement par friction.

Une fois que vous avez installé le siège, vérifiez qu'il y a suffisamment de friction pour garder le siège en position verticale.

Si le siège commence à descendre, vous devrez serrer les boulons de chaque côté des charnières du siège. Cela devrait être suffisant pour maintenir le siège en position fermée.

En outre, il sera nécessaire de serrer régulièrement les boulons, si le siège commence à s'ouvrir de son propre chef.

RÉGLAGE DU PIED FILETÉ

Il est possible que votre siège de douche possède un pied fileté dont le réglage diffère d'un pied standard.

Dans ce cas, pour régler la hauteur du siège, ouvrez délicatement l'écrou de verrouillage M10 en acier inoxydable et réglez la tige filetée à la hauteur désirée.

En aucun cas, vous ne devez dépasser une hauteur de 470mm entre le haut du siège et le bas de la plaque circulaire noire, car cela compromettrait la sécurité de l'utilisateur.

Une fois que vous avez atteint la hauteur désirée, verrouillez la tige filetée en serrant l'écrou de verrouillage contre la bague noire.

N.B. : Il est occasionnellement possible que la tige d'extension soit légèrement inclinée vers l'intérieur du cadre. Ce n'est pas un défaut et cela n'aura pas de conséquence sur la fonction ni la sécurité du produit, pourvu que vous serriez bien l'écrou de verrouillage comme cela est préconisé.

UTILISATION

Avant d'utiliser ou de prêter ce produit, vérifiez toujours qu'il est en bon état.

Cela comprend :

- l'étanchéité des écrous/boulons/roulettes
- les vis et boulons de tous les composants
- le revêtement

Si vous avez le moindre doute, ne l'utilisez pas ou ne le prêtez pas.

ENTRETIEN

Contrôlez régulièrement votre siège de douche ou en cas de doute.

Altai France (Altai Europe Ltd)

Z.A. du Bel Air, 17D rue de Creil, 95340 BERNES-SUR-OISE, France

Tel: 01.30.34.90.84 | Fax: 01.30.34.00.68 | E-mail: altaieurope@orange.fr



Duschstühle & -sitze



Aufbau- und Wartungs-anleitung

Achtung: Dieses Gerät muss von sachkundigem Fachpersonal installiert werden und eine Beurteilung ist notwendig, ob der Stuhl für den/die jeweilige/n Benutzer/in geeignet ist.

MODELLE UND GEWICHTSBESCHRÄNKUNGEN

VB543	Duschsitz „Solo Compact“	115 kg
VB633	Duschsitz „Solo Cuxton“	115 kg
VB548	Duschsitz „Hunton Standard“	190 kg
VB544/VB544W	Duschsitz mit Bein „Solo Compact“	159 kg
VB535	Duschstuhl „Solo Deluxe“ gepolstert	190 kg
VB539	Duschstuhl „Solo Deluxe“	190 kg
VB542/VB542R	Duschsitz „Solo Compact“ gepolstert	115 kg
VB634	Duschstuhl „Solo Standard“ gepolstert	190 kg
VB546	Duschsitz „Hunton Deluxe“	190 kg
VB532	Duschsitz „Solo Standard“	190 kg
VB629	Duschsitz „Solo Cuxton“	159 kg
VB651	Duschsitz „Duo Deluxe“	190 kg

Auf keinen Fall die Gewichtsbeschränkung überschreiten – dies könnte den/die Benutzer/in gefährden.

ALLE DUSCHSITZE

Entfernen Sie vorsichtig die Verpackung. Verwenden Sie keine Messer oder andere scharfe Instrumente, da diese die Oberfläche des Produkts beschädigen können.

Bitte überprüfen Sie Ihr Produkt vor der Verwendung auf sichtbare Schäden. Falls Sie einen Schaden erkennen oder einen Fehler vermuten, bitte verwenden Sie das Produkt nicht, sondern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

REINIGUNG

Alle Produkt-Komponenten werden aus hochwertigen Materialien hergestellt. Allerdings ist es sehr wichtig, dass Sie Ihre Duschstühle und -sitze mit einem nicht-scheuernden Reiniger oder einem milden Waschmittel und mit einem weichen Tuch säubern. Vermeiden Sie Kalkentferner. Scheuermittel, wie z.B. AJAX, oder scheuernde Schwämme können Ihr Produkt ernsthaft und irreparabel beschädigen.

Einige Produkte haben Rücken- oder Sitzteile zum an- und abstecken; Sie können diese falls nötig einfach entfernen und sie mit einem milden Reinigungsmittel, warmem Wasser und einem weichen Tuch reinigen. Übersteigen Sie beim Reinigen des Sitzbezuges oder der Rückseite nicht 50 Grad Celsius, da dies den Kunststoff dauerhaft beschädigen kann.

ACHTUNG: Trocknen Sie Ihr Produkt nach der Reinigung gründlich ab, um Kalkablagerungen darauf zu reduzieren.

Keinesfalls irgendwelche scheuernden Reiniger oder Materialien auf einem der Bestandteile anwenden. Überprüfen Sie auch, dass der Reiniger, den Sie verwenden, für ABS, Vinyl, Polymer-Kunststoffe, thermoplastische Kautschuke und Polyurethan-Gummi geeignet ist.

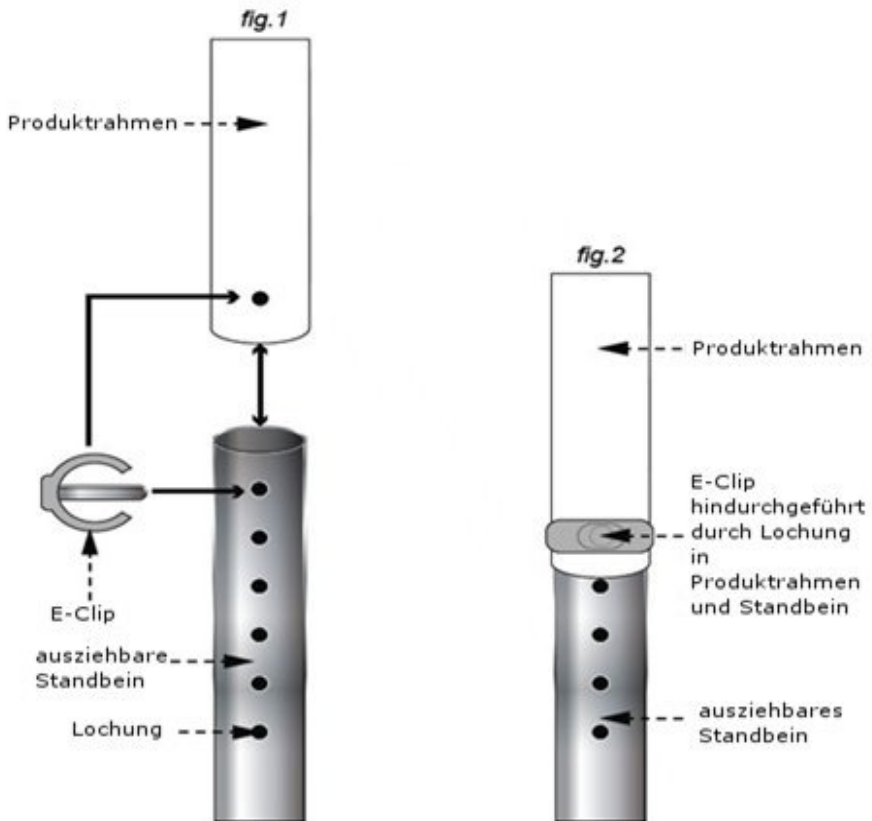
GEBRAUCH VON BADEÖL

Vorsicht ist geboten, wenn Sie irgendeine Form von Badeöl oder öliger Körperlotion mit Ihrem Duschsitz verwenden, da dies Ihren natürlichen Hautwiderstand beeinträchtigen kann.

Im Falle der Verwendung solcher Öle muss Ihr Sitz gründlich mit einem geeigneten Reinigungsmittel gereinigt werden, um alle öligen Rückstände sicher zu entfernen. Die Nichtbeachtung dieses Hinweises könnte Ihre Sicherheit beeinträchtigen.

PFLEGE & WARTUNG

Bitte führen Sie in regelmäßigen Abständen (mindestens alle 6 Monate), bei Neuvergabe oder wenn Sie irgendwelche Bedenken haben eine Sicherheitsprüfung des Produkts durch.



EINSTELLUNG DER STANDBEINE (FALLS ZUTREFFEND)

Bitte stellen Sie die Beine vor dem Aufbau ein. Entfernen Sie den E-Clip von jedem ausziehbaren Standbein und ziehen Sie alle Standbeine gleichmäßig auf die gewünschte Höhe aus. Achten Sie jedoch darauf, dabei nicht die letzte Lochung der Standbeine zu überschreiten (siehe Abb. 1).

Sobald Sie die Höhe erreicht haben, die Sie benötigen, setzen Sie den E-Clip wieder ein. Achten Sie darauf, dass Sie den E-Clip durch das Standbein hindurchgeführt haben und dieser passend um das Standbein des Nachtstuhls herum sitzt (siehe Abb. 2).

Stellen Sie sicher, dass alle Standbeine gleichmäßig fest auf dem Boden stehen; verlängern Sie die Standbeine niemals so, dass der Nachtstuhl schräg steht. Dies beeinträchtigt die Sicherheit des/der Benutzers/in.

AUFBAU DES DUSCHSITZES

Wählen Sie eine geeignete Befestigungsmethode für den Untergrund, auf welchem Sie den Duschsitz anbringen wollen und befestigen Sie die Rückwand des Duschsitzes sicher daran. Stellen Sie sicher, dass die Befestigung sicher ist, bevor Sie verwendet wird.

TESTEN DES DUSCHSITZES

Sobald Sie den Duschsitz installiert haben überprüfen Sie bitte Ihre Installation und die Bewegung des Duschsitzes durch Anheben der Apparatur aus der unteren Position in die obere Position.

- Überprüfen Sie, dass es dabei keinen Widerstand gibt.
- Überprüfen Sie, dass die Bewegung des Sitzes leicht und ungehindert erfolgt.
- Überprüfen Sie, dass die Beine des Sitzes (falls zutreffend) gleichmäßig auf dem Boden stehen.

HEBEN UND SENKEN DES DUSCHSITZES

Um Ihren Sitz anzuheben, heben Sie einfach die Vorderseite des Sitzes an und die Beine klappen sich automatisch nach innen in Richtung der Wand. Umgekehrt senken Sie den Sitz.

HOCHKLAPPEN DES DUSCHSITZES

Falls erforderlich, kann Ihr Duschsitz hochgeklappt werden, wenn er nicht in Gebrauch ist. Der Sitz wird von selbst in seiner Position gehalten.

Sobald Sie den Sitz installiert haben, überprüfen Sie bitte, dass es genügend Widerstand gibt, um den Sitz wenn erforderlich in aufrechter Position zu halten.

Wenn der Sitz beginnt sich von selbst zu senken, dann müssen Sie die Schrauben an beiden Seiten der Sitzscharniere wieder festziehen. Dieser Vorgang sollte ausreichend sein, um den Sitz in der hochgeklappten Position zu halten.

Darüber hinaus wird es erforderlich sein, dass die Bolzen in regelmäßigen Abständen festgezogen werden, wenn der Sitz beginnt sich von selbst zu senken.

HÖHENVERSTELLUNG VON BEINEN MIT GEWINDE

Ihr Duschsitz kann im Gegensatz zum ausziehbaren Standard-Bein auch mit einer speziellen Gewindeverlängerung ausgestattet sein.

Um die Höhe des Sitzes zu verstellen, lösen Sie vorsichtig die M10 Stellschraube und bringen Sie den Gewindebolzen auf die gewünschte Höhe. Überschreiten Sie auf keinen Fall eine Endhöhe von 47 cm ausgehend von der Oberseite des Sitzes bis zur der Unterseite des schwarzen, runden Fußes, da dies die Sicherheit des/der Benutzers/in beeinträchtigen kann.

Wenn Sie die gewünschte Höhe erreicht haben, so sichern Sie den Gewindebolzen wieder, indem Sie die Stellschraube gegen die gewünschten schwarze Muffe festschrauben.

ACHTUNG: Gelegentlich können die Beine leicht nach innen zum Rahmen hin abgewinkelt. Dabei handelt es sich nicht um einen Fehler und wird die Funktion oder die Sicherheit des Produktes nicht beeinträchtigen, sofern Sie die Stellschraube nach Bedarf lockern.

NEUVERGABE

Wenn Sie dieses Produkt neu vergeben oder gerade dabei sind, es neu zu vergeben, bitte überprüfen Sie alle Komponenten gründlich auf ihre Sicherheit.

Dazu gehören:

- BGV A3-Test für elektrische Geräte
- Dichtheit aller Muttern/Schrauben/Rollen
- andere Schraub-/Bolzen-/Eindruck-Komponenten
- Kontrollieren Sie auch alle Polsterungen auf ihre Sicherheit, Risse, etc.

ACHTUNG: Im Zweifelsfall bitte nicht verwenden oder neu vergeben, sondern sofort Ihren Händler kontaktieren.

Bei Neuvergabe kann eine Beurteilung notwendig sein, ob der Stuhl für den/die jeweilige/n Benutzer/in geeignet ist.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Die Informationen, die in dieser Gebrauchsanweisung angegeben sind, sind nicht Grundlage oder Teil einer vertraglichen oder anderweitigen Verpflichtung von Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd. oder einer ihrer Vertreter oder ihrer Tochtergesellschaften und es wird keine Garantie oder verbindliche Vertretung bezüglich der betreffenden Informationen gegeben.

Bitte handeln Sie nach gesundem Menschenverstand und nehmen Sie keine unnötigen Risiken bei der Verwendung dieses Produkts in Kauf; als Nutzer haften Sie für die Sicherheit bei der Verwendung des Produkts.

Bitte zögern Sie nicht, die Person, die dieses Produkt an Sie vergeben hat, oder den Hersteller (unten beschrieben) zu kontaktieren, wenn Sie Fragen zur Montage/Verwendung Ihres Produkts haben.

Altai Germany (Altai Europe Ltd.)
Reklamationen & Rücksendungen an:
W.H. Elektronik, Merowingerstraße 83, 47533 Kleve
Tel: 02821/971620 | Fax: 02821/12815